



TJHAIR1000

GATO NEUMÁTICO/HIDRÁULICO TIPO TELESCÓPICO PARA TRANSMISIONES ½ TONELADA
CRIC HYDRAULIQUE / TÉLESCOPIQUE DE TRANSMISSION DE ½ TONNE

1 TON AIR/HYDRAULIC 2 TELESCOPIC TRANSMISSION JACK



Operating Instructions • Warning Information • Parts Breakdown

SPECIFICATIONS

	TJHAIR1000
Capacity	1,000 Lbs.
Maximum Height	75"
Minimum Height	35"
Fore/Aft.	37°, 26°
Side to Side	+12°, -12°
Base Size	30" x 30"
Required Air Pressure	100 psig
Net Weight	146 lbs.
Shipping Weight	168 lbs.

Manufactured to comply with the
ASME PASE-2014 Safety Standard

Copyright © Professional Tool Products, 2019.
All rights reserved.

TJHAIR1000 1/2 Ton Air/Hydraulic Telescopic Transmission Jack

⚠ WARNING



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ WARNING

WARNING: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING

BEFORE USING THIS DEVICE, READ THIS MANUAL COMPLETELY AND THOROUGHLY, UNDERSTAND ITS OPERATING PROCEDURES, SAFETY WARNINGS AND MAINTENANCE REQUIREMENTS.

It is the responsibility of the owner to make sure all personnel read this manual prior to using this device. It is also the responsibility of the device owner to keep this manual intact and in a convenient location for all to see and read. If the manual or product labels are lost or not legible, contact Matco Tools for replacements. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends its contents.

THE NATURE OF HAZARDOUS SITUATIONS

⚠ WARNING

The use of portable automotive lifting devices are subject to certain hazards that cannot be prevented by mechanical means, but only by the exercise of intelligence, care, and common sense. It is therefore essential to have owners and personnel involved in the use and operation of the equipment who are careful, competent, trained, and qualified in the safe operation of the equipment and its proper use. Examples of hazards are dropping, tipping or slipping of loads caused primarily by improperly securing loads, overloading, off-centered loads, use on other than hard level surfaces, and using equipment for a purpose for which it was not designed.

METHODS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS

⚠ WARNING



- Read, study, understand and follow all instructions before operating this device.
- Inspect the jack before each use. Do not use jack if damaged, altered, modified, in poor condition, leaking hydraulic fluid, or unstable due to loose or missing components. Make corrections before using.
- Consult the vehicle manufacturer for the transmission's center of balance.
- Never use a power tool to activate the saddle tilt screws. Operate by hand or socket wrench.
- Secure the transmission to the jack's saddle with the anchorage restraint system provided before raising or lowering the transmission from the engine.



- Wear eye protection that meets ANSI Z87.1 and OSHA standards, users and bystanders.
- Do not use jack beyond its rated capacity. Do not shock load.
- Use only on a hard level surface.



- Center load on saddle. Be sure setup is stable before working on vehicle.
- Adequately support the vehicle before starting repairs.
- Support the engine with a stand before unbolting the transmission from the engine.
- Use of this product is limited to the removal, installation and transportation in the lowered position, of transmissions, transfer cases and transaxles.
- Do not use any adapters unless approved or supplied by Matco Tools.
- Do not use (or modify) this product for any other purpose than that for which it was designed without consulting the manufacturer's authorized representative.
- Always lower the jack slowly and carefully.
- Failure to heed these warnings may result in serious or fatal personal injury and/or property damage.



WARNING: This product can expose you to chemicals including nickel, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

CONSEQUENCES OF NOT AVOIDING HAZARDOUS SITUATIONS

⚠ WARNING

Failure to read this manual completely and thoroughly, failure to understand its OPERATING INSTRUCTIONS, SAFETY WARNINGS, MAINTENANCE INSTRUCTIONS and comply with them, and failure to comply with the METHODS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS could cause accidents resulting in serious or fatal personal injury and/or property damage.

INSPECTION

Visual inspection should be made before each use of the jack, checking for leaking hydraulic fluid and damaged, loose or missing parts. Each jack must be inspected by a manufacturer's repair facility immediately, if subjected to an abnormal load or shock. Any jack which appears to be damaged in any way, is found to be badly worn, or operates abnormally **MUST BE REMOVED FROM SERVICE** until necessary repairs are made by a manufacturer's authorized repair facility. It is recommended that an annual inspection of the jack be made by a manufacturer's authorized repair facility and that any defective parts, decals or warning labels be replaced with manufacturer's specified parts. A list of authorized repair facilities is available from the manufacturer.

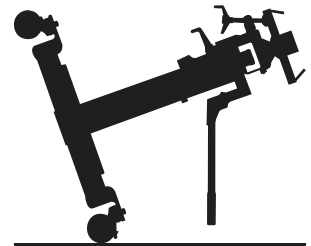
SETUP

Please refer to the exploded view drawing on page 5 in this manual in order to identify parts:

1. Place the hydraulic power unit horizontally on a bench. Secure the legs (#2-4) in the receivers in the bottom of the cylinder (#1-1A) with the bolts (#2-5), washers (#2-6) and nuts (#1-29). Do not tighten.
2. Tighten the set screw at the bottom of each leg receiver so the legs are firmly seated in the receivers.
3. Secure swivel casters (#2-1 and #2-7) to leg caster brackets as shown in the exploded view drawing on page 5 and place the jack upright on the floor.
4. Tighten the hardware that secures the legs (#2-4) to the cylinder (#1-1A).
5. Place the saddle assembly on the stud protruding from the top of the hydraulic unit assembly, (RS1000AHUBR). Align the hole in the saddle with the hole in the stud and secure with the bolt (#3-26) and nut (#3-27).
6. Sometimes air gets trapped in the second stage hydraulic system during shipping and/or handling. Evidence of an air bound system is a spongy feeling during the pump operation, or the ram will not rise to maximum extension, or the ram will not rise proportionate to a full incremental pump stroke.

PURGING AIR FROM THE SECONDARY STAGE HYDRAULIC SYSTEM:

- a. Turn the release valve knob in a clockwise rotation until it stops. Now turn the knob in a counterclockwise direction two full rotations.
 - b. Tilt the entire jack on two caster wheels with the pump handle pointing down as shown in the accompanying silhouette. At the same time, operate the pump handle until the loose feel of the pump is met with some resistance.
 - c. Turn the release valve knob in a clockwise rotation until it stops and at the same time continue pumping the handle while lifting the jack to its upright position.
 - d. Pump the jack to maximum extension. Repeat steps "a" through "c" until all air is purged from the system.
7. The primary stage of the power unit is air activated. The air activated portion will also give the user many years of trouble free operation if the shop air system is properly maintained. The shop air system must have an air regulator adjusted to the proper pressure. The system must be free from dirt and moisture. Do not drop disconnected air lines on dirty shop floor or dirty environment and then reconnect to the jack. Contaminants in the air system can cause the air valve to malfunction and the air cylinder to score. Contaminants and/or water found in the air cylinder voids the warranty.



OPERATING INSTRUCTIONS



This is the safety alert symbol used for the OPERATING INSTRUCTIONS section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death. **IMPORTANT:** Before attempting to raise any vehicle, check vehicle service manual for recommended lifting surfaces.

1. Lift the vehicle to the desired work height and support the vehicle in accordance with the lift manufacturer's recommended support procedure and all the instructions and warnings in this manual.
2. Use an under hoist stand rated greater than the weight of the engine to support the engine before unbolting the transmission from the engine or bolting the transmission to the engine.
3. Position the transmission jack directly under the transmission. Depress the foot pedal marked "UP" to raise the jack to maximum first stage height. Pump the handle on the hydraulic second stage in order to raise the saddle to a height very close to the center of balance point of the transmission oil pan but do not touch the transmission. **IMPORTANT:** When applying a load to the jack's saddle, the jack's air stage ram should be either lowered all the way down or extended all the way up and in its pressurized locked position. If a load is applied to the jack's saddle

TJHAIR1000 1/2 Ton Air/Hydraulic Telescopic Transmission Jack

when the first stage air ram is only partially raised, the jack's ram may drop suddenly.

4. Adjust the ratchet arms on the saddle so that the bent up section of the arms will fit in the mounting flange around the perimeter of the transmission oil pan. Slowly and gently pump the jack so the connection is made and then secure the transmission to the jack's saddle with the tie down strap provided. Sometimes it is necessary to turn the fore and aft and also the side to side tilt knobs so the saddle is in the proper alignment with the transmission pan before securing the load to the saddle.

5. Make sure the tie down strap is very tight when securing the transmission to the saddle and before raising or lowering the transmission.

6. Remove the transmission from the engine according to instructions in the vehicle service manual.

7. Once the transmission has been disconnected from the engine, very slowly turn the release valve knob on the second stage hydraulic block in a counter clockwise direction. Make sure the jack's saddle and transmission do not hang up on any under car components, wiring, fuel lines, etc.

IMPORTANT: Continue to lower the load until the second stage bottoms out and then depress the first stage "UP" pedal for a second to increase air pressure before depressing the "DOWN" pedal to lower the transmission all the way down.

8. When installing a transmission, follow the above instructions but in the applicable order and according to the vehicle manufacturer's installation procedure.

PREVENTATIVE MAINTENANCE



This is the safety alert symbol used for the PREVENTATIVE MAINTENANCE section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death.

1. Always store the jack in a well protected area where it will not be exposed to inclement weather, corrosive vapors, abrasive dust, or any other harmful elements. The jack must be cleaned of water, snow, sand, grit, oil, grease or other foreign matter before using.

2. Lubricate moving parts, excluding the telescopic rams, monthly with a general purpose grease.

IMPORTANT: any jack found to be defective as a result of worn parts due to insufficient or lack of lubrication is not eligible for warranty consideration.

3. It should not be necessary to refill or top off the reservoir with hydraulic fluid unless there is an external leak. An external leak requires immediate repair which must be performed in a dirt-free environment by qualified hydraulic repair personnel who are familiar with this equipment.

IMPORTANT: In order to prevent seal damage and jack failure, never use alcohol, hydraulic brake fluid or transmission oil in the jack. Use Chevron Hydraulic Oil AW ISO 32, its equivalent Unocal Unax AW 150 or hydraulic jack oil.

4. Every jack owner is responsible for keeping the jack labels clean and readable. Use a mild soap solution to wash external surfaces of the jack but not any moving hydraulic components.

5. Do not attempt to make any hydraulic repairs unless you are a qualified hydraulic repair person that is familiar with this equipment. Repairs must be performed by an authorized service center.

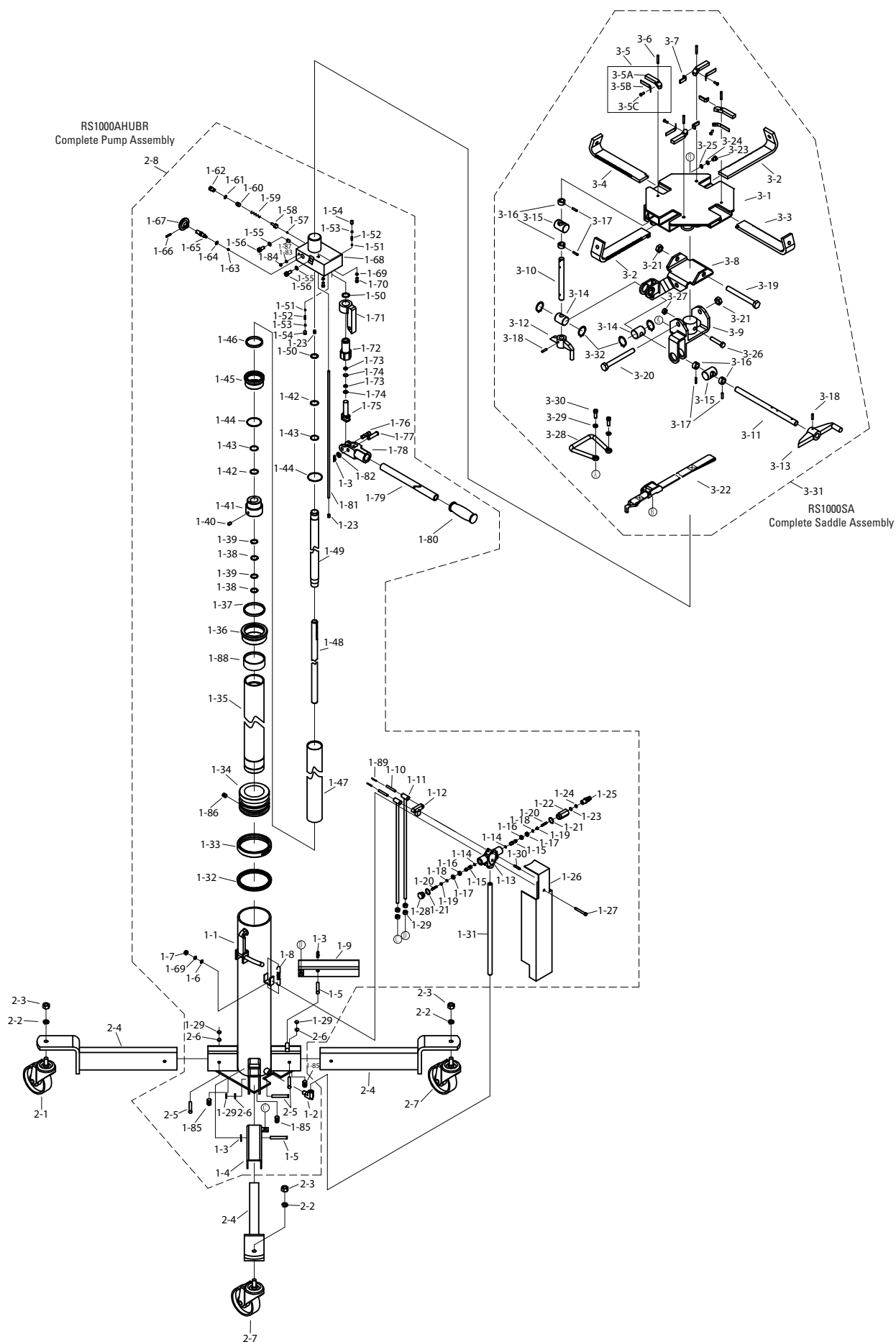
PROPER STORAGE

It is recommended that the jack be stored in a dry location with all wheels touching the ground on a relatively level surface.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	ACTION
1. Unit will not lift rated load.	Purge air from hydraulic system by following procedure under SETUP.
2. Unit will not sustain rated load or feels "spongy" under rated load.	Purge air from hydraulic system as above.
3. Unit will not lift to full height.	Purge air from hydraulic system as above.
4. Handle tends to raise up while the unit is under rated load.	Pump the handle rapidly several times to push oil past ball valves in power unit.
5. Unit still does not operate.	Contact Matco Tools Customer Service.

TJHAIR1000 1/2 Ton Air/Hydraulic Telescopic Transmission Jack



TJHAIR1000 1/2 Ton Air/Hydraulic Telescopic Transmission Jack

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1-1		Air Cylinder	1
1-2		Coupler NPT1/4	1
1-3	**	Pin [included w/ 1-78]	3
1-4		Pedal A	1
1-5		Pin	2
1-6		Washer 6	1
1-7		Nut M6	1
1-8		Spring	1
1-9		Pedal B	1
1-10		Pin 6*40	2
1-11		Link Rod	2
1-12		Link Rod	1
1-13	RS7200B113A	Valve Block Assembly [includes 1-14, 1-25, 1-28]	1
1-14		O-Ring 5*1.8 [included w/ 1-13]	2
1-15		Valve Rod	2
1-16		Sealing Washer	2
1-17		Cap	2
1-18		Copper Washer	2
1-19		Screw M4*6	2
1-20		Spring	2
1-21		Copper Washer	2
1-22		Coupler	1
1-23		Filter	2
1-24		Snap Ring 11	1
1-25		Coupler [included w/ 1-13]	1
1-26		Plate	1
1-27	**	Bolt M6*40	1
1-28		Cap [included w/ 1-13]	1
1-29	**	Nut M8	8
1-30		Pin 6*20	1
1-31	RS7200C131	Air Pipe	1
1-32	*	Y-Seal	1
1-33		Bushing	1
1-34	RS1000134	Piston	1
1-35		Pneumatic Piston Rod	1
1-36		Cylinder Cap	1
1-37		Guide Ring	1
1-38	*	Nylon Gasket	2
1-39	*	O-Ring	2
1-40		Screw	1
1-41		Screw Cap	1
1-42	*	O-Ring	2
1-43	*	Nylon Gasket	2
1-44	*	O-Ring	2
1-45		Piston Cap	1
1-46		Guide Ring	1
1-47		Oil Container	1
1-48		Hydraulic Piston Rod	1
1-49		Oil Cylinder	1

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1-50	*	Copper Washer	3
1-51	*	Steel Ball	2
1-52		Spring	2
1-53		Steel Ball	2
1-54		Screw M8*10	2
1-55	*	Copper Washer	2
1-56		Bolt M8*10	2
1-57	*	Steel Ball	1
1-58	*	Ball Seat	1
1-59	*	Spring	1
1-60		Screw	1
1-61		Washer	1
1-62		Bolt	1
1-63	*	Steel Ball	1
1-64	*	O-Ring	1
1-65	RS7200B165	Oil Release Valve Rod	1
1-66		Pin 4*20	1
1-67		Release Knob	1
1-68	RS1000168BR	Valve Block Assembly - Burgundy	1
1-69		Lock Washer	3
1-70		Bolt M6*10	2
1-71	RS7200B171BR	Pump Seat - Burgundy	1
1-72	RS7200B172BR	Pump Cylinder - Burgundy	1
1-73	*	O-Ring	2
1-74	*	Nylon Gasket	2
1-75	RS7200B175	Pump Plunger	1
1-76		Pin [included w/ 1-78]	1
1-77		Pin [included w/ 1-78]	1
1-78	RS7200B178BR	Handle Socket Assembly - Burgundy [includes 1-76, 1-77, 1-3, 1-82]	1
1-79	RS7200B179BR	Handle - Burgundy [includes 1-80]	1
1-80		Handle Grip [included w/ 1-79]	1
1-81		Oil Pipe	1
1-82		Washer 10 [included w/ 1-78]	1
1-83		Washer 6	1
1-84		Bolt M6*12	1
1-85	**	Set Screw M10*8	4
1-86		Bolt M6*6	1
1-87	*	Throttle Valve	1
1-88		Bushing	1
1-89		Pin 4*20	2
2-1	RS7140C21	Non-locking Swivel Caster [includes 2-2, 2-3]	2
2-2	**	Lock Washer 12 [included w/ 2-1 & 2-7]	4
2-3	**	Nut M12 [included w/ 2-1 & 2-7]	4
2-4		Leg	4
2-5	**	Bolt M8*50	4
2-6	**	Lock Washer 8	4
2-7	RS7140C22	Locking Swivel Caster [includes 2-2, 2-3]	2
2-8	RS1000AHUBR	Complete Pump Assembly - Burgundy	1
N/S	RSTJHAIR1000PLK	Product Label Kit	

RS7200DSK Seal Kit [all items with *]

RS1000AHHK Hardware Kit [all items with **]

PARTS LIST FOR SADDLE ASSEMBLY

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
3-1		Bracket 1	1
3-2	RS7140C32BK	Bracket C - Black	2
3-3	RS7140C33BK	Bracket B - Black	1
3-4	RS7140C34BK	Bracket A - Black	1
3-5		Retainer Plate Assembly	4
3-5A		Retainer Plate	4
3-5B	RS7140CSABK	Spring Assembly - Black	4
3-5C		Rivet 5*16	4
3-6		Pin 6*25	4
3-7		Retainer Plate A	3
3-8		Adjusting Bracket	1
3-9		Adjusting Bracket A	1
3-10	RS1000310BK	Tilt Screw A - Black	1
3-11	RS1000311BK	Tilt Screw B - Black	1
3-12		Handle B	1
3-13		Handle A	1
3-14		Shaft	2
3-15		Shaft	2

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
3-16		Bushing	4
3-17		Pin 5*20	4
3-18		Pin 5*30	2
3-19		Bolt M14*145	1
3-20		Bolt M14*139	1
3-21		Lock Nut M14	2
3-22	RS7140C322	Strap	1
3-23		Bolt M8*16	1
3-24		Lock Washer 8	1
3-25		Washer 8	1
3-26	**	Bolt M10*60	1
3-27	**	Lock Nut M10	1
3-28		Grip	1
3-29		Washer 10	2
3-30		Bolt M10*16	2
3-31	RS1000SA	Complete Saddle Assembly	1
3-32		Snap Ring 30	4

WARRANTY NOTICE

Hydraulic Warranty Policy

Matco® shop equipment and tools, excluding accessories, are warranted against defects in materials or workmanship for a period of 1 year from original purchase. We will repair or replace at our option any defective part or unit which proves to be defective in material or workmanship within this warranty plan. This warranty does not cover damage to equipment or tools arising from alteration, abuse or misuse, and does not cover any repairs or replacement made by anyone other than Matco or its authorized service centers.

The foregoing obligation is Matco Tools sole liability under this or any implied warranty and under no circumstances shall we be liable for any incidental or consequential damages.

NOTE: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Return equipment or parts to Matco Tools, or an authorized service center, transportation prepaid. Be certain to include your name and address, evidence of the purchase date, and description of the suspected defect.

If you have any questions about warranty service, please write to Matco Tools, Stow, OH 44224. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

**GATO NEUMÁTICO/HIDRÁULICO TIPO TELESCÓPICO PARA TRANSMISIONES ½ TONELADA
CRIC HYDRAULIQUE / TÉLESCOPIQUE DE TRANSMISSION DE ½ TONNE**

1 TON AIR/HYDRAULIC 2 TELESCOPIC TRANSMISSION JACK



Instrucciones de Operación • Información de Advertencia • Revisión de Refacciones

ESPECIFICACIONES

TJHAIR1000

Capacidad	1,000 Lbs.
Máxima altura	75"
Mínima altura	35"
Adelante/ Atrás	37°, 26°
Lateral al lateral	+12°, -12°
Tamaño de torre	30" x 30"
Presión de aire obligatorio	100 psig
Peso neto	146 lbs.
Peso de embarque	168 lbs.

**Construido para cumplir con
la norma ASME PASE-2014**

Copyright © Professional Tool Products, 2019.
Todos los derechos reservados.

⚠ ADVERTENCIA

Este símbolo indica una alerta de seguridad y se usa para advertir sobre peligro de accidentes personales. Observe toda la información de seguridad que sigue a este símbolo para evitar la posibilidad de que ocurran lesiones o muerte.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Indica una situación peligrosa que si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ IMPORTEANTE: LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL DISPOSITIVO

ANTES DE USAR ESTE DISPOSITIVO, LEA ESTE MANUAL COMPLETAMENTE Y DE FORMA MINUCIOSA, COMPRENDA LOS PROCEDIMIENTOS DE OPERACIÓN, ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y REQUISITOS DE MANTENIMIENTO.

Será la responsabilidad del propietario asegurarse que todo el personal lea este manual antes de usar el dispositivo. Será la responsabilidad del propietario del dispositivo mantener el manual intacto y en un lugar conveniente para que todos lo vean y lean. Si el manual o las etiquetas del producto se extravían o no son legibles, comuníquese con Matco Tools por repuestos. Si el operador no domina el idioma inglés, el comprador/propietario o su designado leerá y discutirá las instrucciones del producto y de seguridad con el operador en el idioma materno del operador, asegurándose que el operador comprenda su contenido.

NATURALEZA DE LAS SITUACIONES DE RIESGO**⚠ ADVERTENCIA**

El uso de dispositivos de bomba de pie neumática/ hidráulica se halla sujeto a ciertos riesgos que no se pueden prever por medios mecánicos, sino por la información, la diligencia y el sentido común. Por lo tanto, es esencial Si no se siguen las instrucciones, se podrían ocasionar peligros, tales como la ruptura del fluido hidráulico presurizado de las mangueras o acoplamientos, así ocasionando la pérdida de carga, la bajada no controlada o la caída de la carga. Las inclinaciones o resbalones de la carga son ocasionados mayormente por el ensamble inadecuado y la sobrecarga y se pueden dar las cargas no centradas si no se siguen las instrucciones.

FORMAS DE EVITAR LAS SITUACIONES DE RIESGO**⚠ ADVERTENCIA**

- Lea, estudia y comprenda todas las instrucciones antes de usar.

- Inspeccione el gato previo a cada uso. No use el gato si está dañado, alterado, modificado, en pobres condiciones, si tiene fuga de líquido hidráulico o está inestable debido a componentes flojos o faltantes. Realice las correcciones antes del uso.

- Consulte al fabricante del vehículo por el centro de equilibrio de la transmisión.



- Nunca use una herramienta neumática para activar los tornillos de inclinación del asiento. Opérela manualmente o con una llave de cubo.

- Sujete la transmisión del gato al asiento con el sistema de sujeción de anclaje provisto antes de elevar o bajar la transmisión del motor.

- Los usuarios y espectadores deberán llevar protección de ojos que cumpla con las normas de Z87.1 de ANSI y las de OSHA.

- No la use más allá de su capacidad nominal. No sujete la carga a ningún choque.

- Use solo sobre superficies duras niveladas.



- Centre la carga sobre el asiento. Asegúrese que el montaje esté estable antes de trabajar sobre el vehículo.

- Soporte el vehículo adecuadamente antes de comenzar las reparaciones.

- Soporte el motor con una base antes de desatornillar la transmisión del motor.

- El uso de este producto está limitado a la extracción, instalación y transporte, en su posición bajada, de transmisiones, cajas de transferencia y transejes.

- No use ningún adaptador al menos que sea aprobado o suministrado por Matco Tools.

- No use ni modifique este producto para ningún otro uso excepto el para el cual fue diseñado, sin consultar al representante autorizado del fabricante.

- Siempre baje el gato lentamente y de forma cuidadosa.

- No cumplir con estas indicaciones puede provocar lesiones graves o peligro de muerte, así como daños materiales.



ADVERTENCIA: Este producto le podrá exponer a ciertos químicos, para incluir el níquel, conocidos en el Estado de California por ocasionar cáncer y defectos congénitos u otros daños a la reproducción. Para mayores informes, visite:

www.P65Warnings.ca.gov.

CONSECUENCIAS DE NO PREVENIR LAS SITUACIONES DE RIESGO**⚠ ADVERTENCIA**

Hacer caso omiso, al no leer este manual detenidamente y de forma completa, y no comprender sus INSTRUCCIONES DE OPEARACIÓN, ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD, INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO y cumplir con ellas, y desatender los MÉTODOS PARA EVITAR LAS SITUACIONES PELIGROSAS podría ocasionar accidentes, resultando en lesiones personales serias o fatales y/o daños a la propiedad.

INSPECCIÓN

Se deberá realizar alguna inspección visual previo a cada uso del gato, revisando por fugas de líquido hidráulico

TJH1000 Gato Neumático/Hidráulico Tipo Telescópico Para Transmisiones 1/2 Tonelada

reparaciones del fabricante si éste esté sujetado a alguna carga o choque anormal. Cualquier gato que aparenta estar dañado de cualquier forma, que se encuentre desgastado o que opera de manera anormal TIENE QUE DEJARSE DE USAR hasta que se hayan realizado todas las reparaciones necesarias por parte de un centro de reparaciones autorizado del fabricante. Se recomienda que se realice una inspección anual del gato por parte de algún centro autorizado en reparaciones del fabricante y que se reponga cualquier parte, calcomanía, o etiqueta de advertencia con partes especificadas del fabricante. Una lista de centros autorizados en las reparaciones está disponible con el fabricante.

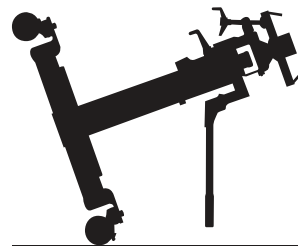
MONTAJE

Consulte por favor la ilustración de vista ampliada en la página 5 de este manual con el fin de identificar las partes:

1. Coloque la unidad de potencia hidráulica horizontalmente sobre el banco. Sujete las patas (#2-4) en los receptores en el fondo del cilindro (#1-1A) con los pernos (#2-5), arandelas (#2-6) y tuercas (#1-29). No los apriete.
2. Apriete el tornillo de fijación en el fondo de cada receptor de pata con el fin de asentar las patas en los receptores.
3. Sujete los pivotes de rueditas (#2-1 and #2-7) a los soportes de las rueditas, según se ilustra en dibujo de vista ampliada en la página 5 y coloque el gato verticalmente sobre el piso.
4. Apriete la ferretería la que sujete las patas (#2-4) al cilindro (#1-1A).
5. Coloque el ensamblaje de la montura sobre el espárrago saliente de la parte superior del ensamblaje de la unidad de potencia hidráulica, (RS1000AHUBR). Alinee el agujero de la montura con el agujero en el espárrago y sujételo con el perno (#3-26) y la tuerca (#3-27).
6. A veces se atrapa aire en la segunda etapa del sistema hidráulico durante el envío y/o maniobra. La evidencia de un sistema con atascamiento de aire es una sensación esponjosa durante la operación de la bomba, o el pistón no se elevará hasta su máxima extensión, o el pistón no se elevará proporcionalmente con un recorrido incremental completo de la bomba.

PURGANDO EL AIRE DE LA SEGUNDA ETAPA DEL SISTEMA HIDRÁULICO:

- a. Gire la perilla de la válvula de liberación en sentido horario hasta que se pare. Ahora gire la perilla en el contrasentido de las agujas del reloj dos rotaciones completas.
 - b. Incline el gato entero sobre dos rueditas de pivote con la palanca de la bomba apuntándose hacia abajo, según se ilustra en el dibujo de silueta anexo. Al mismo tiempo, opera la palanca de la bomba hasta que la soltura de la bomba encuentre una resistencia.
 - c. Gire la perilla de la válvula de liberación en sentido horario hasta que se pare y, al mismo tiempo, siga bombeando la palanca mientras que se eleve el gato hasta su posición vertical.
 - d. Bombee el gato hasta la máxima extensión. Repita los pasos "a" al "c" hasta que se haya purgado todo el aire del sistema.
7. La primera etapa de la unidad de potencia es activada por aire. La parte de activación por aire también la brindará al usuario muchos años libres de funcionamiento óptimo sin fallos si se realiza el mantenimiento adecuado del sistema aire del taller. El sistema de aire del taller deberá contar con un regulador de aire ajustado hasta la presión adecuada. El sistema deberá estar libre de suciedad y humedad. No deje caer las líneas de aire desconectadas al piso o ambiente sucio del taller y luego reconectarlos al gato. Los contaminantes en el sistema de aire ocasionarán que el cilindro de aire haga muescas y que mal-funcione la válvula de aire. Cualquier contaminante y/ agua encontrado en el cilindro de aire anulará la garantía.



INSTRUCCIONES DE USO

Este es el símbolo de alerta de seguridad usado para la sección de INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN de este manual para alertarle de los peligros de lesión personal potenciales. Obedezca todas las instrucciones con el fin de evitar lesiones potenciales o aun la muerte. **IMPORTANTE:** Antes de intentar de elevar cualquier vehículo, revise el manual de servicio por superficies de levantamiento recomendadas.

1. Eleve el vehículo hasta la altura deseada de trabajo y soporte el vehículo de acuerdo con el procedimiento de soporte recomendado por el fabricante del elevador y según todas las instrucciones y advertencias en este manual.
2. Use un soporte de parada de guinche de clasificación mayor que el peso del motor para soportar el motor antes de desatornillar la transmisión del motor y/o antes de atornillar la transmisión al motor.
3. COLOQUE EL GATO PARA TRANSMISIONES DIRECTAMENTE DEBAJO DE LA TRANSMISIÓN. OPRIMA EL PEDAL DE PIE MARCADO "UP" (ARRIBA) PARA ELEVAR EL GATO HASTA SU MÁXIMA ALTURA DE PRIMERA ETAPA. BOMBEE LA MANIVELA EN LA SEGUNDA ETAPA HIDRÁULICA CON EL FIN DE ELEVAR LA MONTURA

TJHAIR1000 Gato Neumático/Hidráulico Tipo Telescópico Para Transmisiones ½ Tonelada

4. Ajuste los brazos del trinquete en la montura con el fin de que la sección doblada de los brazos quepa en la brida de montaje alrededor del perímetro del cárter de aceite de la transmisión. Bombear el gato lentamente y de forma suave con el fin de hacer una conexión y luego sujete la transmisión a la montura del gato con la correa de amarre provista. A veces es necesario girar las perillas de inclinación de adelante hacia atrás y de lado a lado y para que la montura esté adecuadamente alineada con el cárter de la transmisión antes de sujetar la carga a la montura.

5. Asegúrese que la correa de amarre esté muy apretada al momento de sujetar la transmisión a la montura y antes de elevar o bajar la transmisión.

6. Extraiga la transmisión del motor según las instrucciones del manual de servicio del vehículo.

7. Una vez que se haya desconectado la transmisión del motor, gire la perilla de la válvula de liberación del bloque hidráulico de segunda etapa muy lentamente en el contrasentido de las agujas del reloj. Asegúrese que la montura del gato y la transmisión no se enganchen con ningún componente, alambrado, línea de combustible del coche, etc.

IMPORTANTE: Siga bajando la carga hasta que la segunda etapa llegue hasta fondo y luego oprima por unos segundos el pedal “UP” (ARRIBA) de primera etapa con el fin de aumentar la presión de aire antes de oprimir el pedal “DOWN” (ABAJO) para bajar la transmisión completamente.

8. Durante la instalación de alguna instalación siga las instrucciones anteriores, pero en el orden aplicable y según el procedimiento de instalación del fabricante del vehículo.

MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD

Este es el símbolo de alerta usado para la sección de MANTENIMIENTO PREVENTIVO de este manual con el fin de alertarle de los peligros de lesión personal potenciales. Obedezca todas las instrucciones con el fin de evitar lesiones o aun la muerte.

1.  Siempre almacene el gato en un área bien ventilada donde no estará expuesto a las inclemencias del tiempo, vapores corrosivos, polvo abrasivo, o a ningún otro elemento dañino. Antes del uso, el gato deberá estar limpio de agua, nieve, arena, arenilla, aceite, grasa o cualquier otro material extraño.

2. Lubrique las partes móviles, excluyendo los arietes telescópicos, mensualmente con una grasa multiusos.

IMPORTANTE: Cualquier gato que se encuentre ser defectuoso como resultado de las partes desgastadas debido a alguna lubricación insuficiente o faltante no será elegible para las consideraciones de garantía.

3. No deberá ser necesario rellenar o llenar completamente el depósito con líquido hidráulico al menos que haya una fuga. Una fuga externa requiere reparaciones inmediatas las cuales deberán realizarse en el ambiente libre de suciedad por parte de personal calificado en las reparaciones hidráulicas quienes sean familiarizados con este equipo.

IMPORTANTE: Con el fin de prevenir los daños a los sellos y la falla del gato, nunca use alcohol, líquido hidráulico para frenos o aceite para transmisiones en el gato. Use aceite hidráulico Chevron AW ISO 32, su equivalente Unocal Unax AW 150 o aceite hidráulico para gatos.

4. Cada propietario de gato será responsable por mantener limpias y legibles las etiquetas del gato. Use una solución de jabón para lavar las superficies externas del gato, pero no ningún componente hidráulico móvil.

5. No intente realizar ninguna reparación hidráulica al menos que sea una persona calificada en las reparaciones hidráulicas familiarizadas con este equipo. Las reparaciones deberán realizarse por parte de un centro de servicio autorizado.

ALMACENAMIENTO ADECUADO

Se recomienda que se almacene el gato en un lugar seco con todas las ruedas con contacto al piso sobre una superficie relativamente nivelada.

DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

PROBLEMA	ACCIÓN
1. La unidad no elevará la máxima carga admisible.	Purgue el aire del sistema hidráulico al seguir el procedimiento a continuación, bajo MONTAJE.
2. La unidad no sostendrá la máxima carga admisible o se siente “esponjosa” bajo la máxima carga admisible.	Purgue el aire del sistema hidráulico según los pasos anteriores.
3. La unidad no se elevará hasta su máxima altura.	Purgue el aire del sistema hidráulico según los pasos anteriores.
4. La manivela tiende a elevarse mientras que la unidad esté bajo la carga nominal.	Bombear la manivela rápidamente varias veces para empujar el aceite más allá de las llaves de paso en la unidad de potencia.
5. La unidad aún no funciona.	Comuníquese con el servicio al cliente de Matco Tools.

NOTIFICACIÓN DE GARANTÍA**Política de garantía hidráulica**

El equipo y las herramientas de taller de Matco[®], excluyendo los accesorios, están garantizados contra defectos en cuanto a materiales y mano y obra durante un periodo de un año a partir de la compra original. Repararemos o repondremos, a nuestra opción, cualquier parte o unidad la cual demuestre ser defectuosa en cuanto a material o mano de obra dentro de este plan de garantía. Esta garantía no cubre daños a equipo o herramientas provenientes de modificaciones, abuso o mal uso, y no cubrirá ninguna reparación ni reposición hecha por cualquier persona que no sea Matco o sus centros de servicio autorizados.

La obligación anterior es la única responsabilidad de Matco Tools bajo ésta o cualquier garantía implicada y bajo ninguna circunstancia se hará responsable por algún daño incidental o consecuencial.

NOTA: Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, así que la limitación o exclusión anterior le podría ser no aplicable.

Devuelva el equipo o partes a Matco Tools, o a algún centro de servicio autorizado, el flete prepago. Asegúrese de incluir su nombre y dirección, comprobación de fecha de compra y la descripción del defecto supuesto.

Si tiene preguntas acerca del servicio de garantía, escriba por favor a Matco Tools, Stow, OH 44224. La presente garantía le brinda derechos legales específicos y también se podrá contar con derechos adicionales los cuales varían de estado a estado.

GATO NEUMÁTICO/HIDRÁULICO TIPO TELESCÓPICO PARA TRANSMISIONES ½ TONELADA
CRIC HYDRAULIQUE / TÉLESCOPIQUE DE TRANSMISSION DE ½ TONNE

1 TON AIR/HYDRAULIC 2 TELESCOPIC TRANSMISSION JACK



Instructions de fonctionnement • Avertissement • Pièces

SPÉCIFICATIONS

TJHAIR1000

Capacité	1 000 lb
Hauteur maximum	75 po
Hauteur minimum	35 po
Avant/Arrière	37°, 26°
D'un coté à l'autre	+12°, -12°
Taille de la base	30 po x 30 po
Pression d'air requise	100 psi
Poids net	146 lb
Poids à l'expédition	168 lb

Conçu pour satisfaire à la norme
de sécurité ASME PASE-2014

Copyright © Professional Tool Products, 2019.
Tous droits reserves.

⚠ WARNING



Ce symbole indique un danger potentiel. Il est utilisé pour avertir l'utilisateur des risques potentiels de blessures corporelles. Prière de respecter toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les blessures ou la mort potentielles.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : Ce symbole indique une situation dangereuse qui pourrait causer la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.



IMPORTANT : LIRE CES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

PRIÈRE DE LIRE CES CONSIGNES ATTENTIVEMENT ET DE S'ASSURER DE BIEN COMPRENDRE LES PROCÉDURES D'UTILISATION, LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET LES BESOINS EN MATIÈRE D'ENTRETIEN DE L'OUTIL AVANT DE L'UTILISER.

Le propriétaire doit s'assurer que tous les employés lisent ce manuel avant d'utiliser l'outil. Le propriétaire de l'outil doit aussi maintenir ce manuel en bon état et le ranger dans un endroit facilement accessible à tous ceux qui doivent le lire. Si le manuel ou les étiquettes de l'outil sont perdus ou illisibles, communiquer avec Matco Tools pour obtenir un remplacement. Si l'utilisateur ne parle pas couramment le français, les consignes de sécurité et le mode d'emploi de l'outil devront lui être lues à haute voix et être discutées avec l'utilisateur, dans sa langue maternelle, par le propriétaire/acheteur ou une personne désignée, afin d'assurer que l'utilisateur en comprenne bien le contenu.

LE TYPE DE SITUATIONS DANGEREUSES

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de dispositifs de levage portatifs pour automobiles expose l'utilisateur à certains dangers qui ne peuvent pas être évités par des moyens mécaniques, mais seulement en faisant preuve d'intelligence, d'attention et de bon sens. Il est donc essentiel que les propriétaires et les employés qui utiliseront ce dispositif soient prudents, compétents, qualifiés et formés à l'utilisation sécuritaire de l'équipement. Des exemples de dangers comprennent le renversement, le glissement ou la chute soudaine de la charge. Ces dangers sont principalement imputables à une charge mal répartie, une utilisation sur une surface meuble ou inclinée, ou une utilisation à des fins autres que celles pour lesquelles le dispositif a été conçu.

MÉTHODES POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES

⚠ AVERTISSEMENT



- Lire, étudier et comprendre et suivre toutes les instructions avant l'utilisation.
- Inspectez le cric avant chaque utilisation. N'utilisez pas le cric s'il est endommagé, altéré, modifié, en mauvais état, s'il est instable parce que lui manque des pièces ou s'il y en a qui soient mal ajustées, ou s'il y a une fuite de liquide hydraulique. Apportez les correctifs avant de l'utiliser.
- Consultez le fabricant du véhicule pour connaître le point d'équilibre de la transmission.
- N'utilisez jamais d'outil électrique pour modifier les vis inclinables de la selle. Faites-le manuellement ou à l'aide d'une clé à douilles.
- Fixez solidement la transmission à la selle du cric avec l'ancrage du système de retenue fourni, avant de l'abaisser ou de la lever.
- L'utilisateur et les spectateurs doivent porter un équipement de protection pour les yeux qui réponde aux normes ANSI Z87.1 et OSHA.
- N'utilisez pas le cric au-delà de sa capacité nominale. Évitez de heurter la charge.
- Utilisez-le uniquement sur une surface plane et dure.
- Centrez la charge sur la selle. Assurez-vous que l'installation est stable avant de travailler sur le véhicule.
- Assurez-vous de bien soutenir le véhicule avant d'entreprendre les réparations.
- Soutenez le moteur avec une chandelle avant de déboulonner la transmission du moteur.
- L'utilisation de ce produit se limite au retrait, à l'installation et au transport dans la position abaissée, de transmissions, de boîtes de transfert et de boîtes-ponts.
- N'utilisez que des adaptateurs approuvés ou fournis par Matco Tools.
- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles prévues et ne le modifiez pas pour en faire un usage différent sans d'abord consulter le représentant autorisé du fabricant.
- Veillez à toujours abaisser le cric lentement et avec prudence.
- Le manquement d'observer ces inscriptions peut avoir comme conséquence des blessures sérieuses ou mortelles et/ou des dégâts matériels.

AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques y compris le nickel, reconnu par l'État de la Californie comme causant le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres effets nuisibles sur la reproduction. Pour de plus amples informations, aller à www.P65Warnings.ca.gov.

CONSÉQUENCES DE NE PAS ÉVITER DES SITUATIONS DANGEREUSES

⚠ AVERTISSEMENT

Le manquement de lire ce manuel complètement et avec attention et l'incompréhension des CONSIGNES D'UTILISATION, AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ, INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN et de se conformer à elles, et en négligeant les MÉTHODES POUR ÉVITER DES SITUATIONS DANGEREUSES peut causer des accidents ayant comme conséquence des blessures sérieuses ou mortelles et/ou des dégâts matériels.

INSPECTION

L'inspection visuelle devrait être faite avant chaque utilisation du cric, en vous assurant qu'il n'y a pas de fuite de liquide hydraulique, ni de pièces endommagées, lâches ou manquantes. Chaque cric doit être inspecté par un centre de réparation du fabricant, immédiatement après avoir subi un choc ou une charge anormale. Tout cric qui semble avoir été endommagé d'une façon ou d'une autre, ou qui présente de forts signes d'usure, ou qui fonctionne anormalement **DOIT CESSER D'ÊTRE UTILISÉ** jusqu'à ce que les réparations nécessaires soient effectuées par un centre de réparation autorisé par le fabricant. Il est recommandé de faire effectuer une inspection annuelle du cric par un centre de réparation autorisé par le fabricant et de remplacer toutes les pièces défectueuses, les décalques ou les étiquettes de mise en garde par les pièces spécifiées du fabricant. Une liste des centres de réparation autorisés est disponible auprès du fabricant.

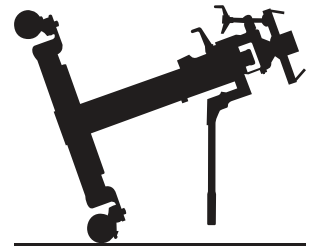
INSTALLATION

Veuillez vous référer au dessin à vue éclatée à la page 5 dans ce mode d'emploi pour identifier les pièces :

1. Placez le groupe hydraulique horizontalement sur un banc. Attachez les pattes (#2-4) dans les réceptacles à la base du cylindre (#1-1A) avec les boulons (#2-5), les rondelles (#2-6) et les écrous (#1-29). Ne resserrez pas.
2. Resserrez l'écrou de réglage à la base de chaque réceptacle de patte pour que celles-ci soient chacune solidement fixées dans son réceptacle.
3. Attachez les roulettes pivotantes (#2-1 et #2-7) aux supports de fixation de chaque patte tel qu'illustré dans le dessin à vue éclatée à la page 5 et mettez le cric debout sur le sol.
4. Resserrez les pièces de quincaillerie qui attachent les pattes (#2-4) au cylindre (#1-1A).
5. Placez l'assemblage de la selle sur le goujon faisant saillie en haut du groupe hydraulique, (RS1000AHUBR). Alignez le trou de la selle avec celui du goujon et attachez le tout avec le boulon (#3-26) et l'écrou (#3-27).
6. Il arrive parfois que de l'air reste emprisonné dans le deuxième étage du circuit hydraulique pendant l'expédition ou la manutention. Un système contenant de l'air donne une sensation de pédale spongieuse lors du pompage, ou encore le vérin ne parvient pas à atteindre sa capacité maximale de levée, ou il ne s'élèvera pas tel que prévu à chaque coup de pompe progressif complet.

PURGE D'AIR DU CIRCUIT HYDRAULIQUE DE L'ÉTAGE SECONDAIRE :

- a. Tournez la molette de la valve de desserrage dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Puis tournez la molette dans le sens antihoraire en faisant deux tours complets.
 - b. Inclinez le cric en entier sur deux roulettes avec le manche de la pompe vers le bas comme indiqué sur l'illustration. En même temps, actionnez le manche de pompe jusqu'à ce que vous sentiez une certaine résistance.
 - c. Tournez la molette de la valve de desserrage dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle s'arrête et en même temps continuez à pomper le manche tout en ramenant le cric à sa position verticale.
 - d. Pompez le cric à son extension maximale. Répétez les étapes « a » à « c » jusqu'à ce que tout l'air soit purgé du circuit.
7. Le premier étage du vérin de commande est pneumatique, actionné par air. Cette portion pneumatique procurera également à l'utilisateur plusieurs années de fonctionnement sans problème si le système d'air de l'atelier est bien entretenu. Le circuit d'air de l'atelier doit avoir un régulateur d'air réglé à un niveau de pression adéquat. Le système doit être exempt de poussières et d'humidité. Ne déposez pas de lignes à air déconnectées sur un plancher d'atelier sale ou un environnement sale pour ensuite les rebrancher au cric. Les contaminants dans le système d'air peuvent entraîner un mauvais fonctionnement de la valve d'air et des éraflures dans le cylindre pneumatique. Les contaminants et l'eau trouvés dans le cylindre pneumatique annulent la garantie.



DIRECTIVES D'UTILISATION

Ce symbole d'alerte de sécurité utilisé dans les **CONSIGNES DU MODE D'EMPLOI** de ce manuel vous alertent des dangers de blessures personnelles éventuelles. Obéissez à toutes ces consignes pour éviter la possibilité de blessures qui pourraient même être fatales. **IMPORTANT** : Avant de tenter de lever un véhicule, vérifiez dans le manuel de service du véhicule où se trouvent les points de levage recommandés.



1. Levez le véhicule à la hauteur de travail désirée et soutenez-le en suivant la procédure de support recommandée par le fabricant de même que toutes les consignes et mises en garde de ce manuel.
2. Utilisez un support sous palan dont la capacité nominale est supérieure au poids du moteur afin de lui permettre de servir de support au moteur, avant d'en déboulonner la transmission et avant de la boulonner au moteur.
3. Placez le cric de transmission directement en-dessous de la transmission. Appuyez sur la pédale de droite indiquée « UP » pour lever le vérin pneumatique du premier étage dans sa position verrouillée maximale. Pompez le manche du deuxième étage hydraulique pour élever la selle à une hauteur très rapprochée du centre d'équilibre du carter d'huile de la transmission, mais sans toucher à la transmission. Important : lorsque vous placez une charge sur la selle, le vérin pneumatique de l'étage devrait être soit complètement abaissé ou complètement allongé dans sa position verrouillée pressurisée. Si une charge est placée sur la selle du cric alors que le premier étage du vérin est levé seulement partiellement, le vérin du cric peut subitement s'affaisser.

TJHAIR1000 Cric Hydraulique / Télescopique De Transmission De ½ Tonne

4. Réglez les bras à cliquet sur la selle de façon à permettre à la partie coudée des bras de s'insérer dans la bride de montage du périmètre du carter de transmission. Pompez le cric lentement et doucement pour que la connexion se fasse puis attachez solidement la transmission à la selle du cric avec la sangle d'arrimage fournie. Il est parfois nécessaire de tourner les molettes inclinables vers l'avant et vers l'arrière et d'un côté à l'autre pour permettre à la selle de s'aligner correctement avec le carter de transmission avant d'attacher solidement la charge à la selle.

5. Assurez-vous que la sangle d'arrimage est complètement et solidement resserrée au moment d'attacher la transmission à la selle et avant d'abaisser ou de lever la transmission.

6. Retirez la transmission du moteur en suivant les consignes du mode d'emploi du véhicule.

7. Une fois la transmission déconnectée du moteur, tournez la molette de la valve de desserrage du bloc hydraulique du 2e étage très lentement dans le sens antihoraire. Assurez-vous que la selle de cric et la transmission ne risquent pas d'accrocher les composantes d'en-dessous du véhicule, tels que le filage, les conduites de carburant, etc.

IMPORTANT : Continuez d'abaisser la charge jusqu'à ce que le 2e étage soit complètement abaissé puis enfoncez la pédale du 1er étage « UP » pendant 1-2 secondes pour augmenter la pression d'air avant d'appuyer sur la pédale « DOWN » pour complètement abaisser la transmission.

8. Au moment d'installer une transmission, suivez les consignes ci-dessus mais dans un ordre logique et selon les instructions de la procédure d'installation du fabricant du véhicule.

ENTRETIEN PRÉVENTIF



Ce symbole est le symbole d'alerte de sécurité utilisé dans la section de L'ENTRETIEN PRÉVENTIF de ce manuel, pour vous alerter des dangers de blessures personnelles éventuelles. Obéissez à toutes ces consignes pour éviter la possibilité de blessures qui pourraient être fatales.

1. Entrez le cric dans un endroit protégé où il ne sera pas exposé aux intempéries, aux vapeurs corrosives, à la poussière abrasive, ou à tout autre élément nocif. Le cric doit être nettoyé des saletés telles que l'eau, la neige, le sable, le gravillon, l'huile, la graisse ou tout autre corps étranger immédiatement après y avoir été exposé.

2. Lubrifiez chaque mois les composantes mobiles, à l'exclusion des vérins télescopiques, avec une graisse à usage général.

IMPORTANT : tout cric défectueux en raison de l'usure de pièces causée par le manque de lubrification ou une lubrification insuffisante ne sera pas couvert par la garantie.

3. Il ne devrait pas être nécessaire de remplir ou de remplir à ras bord le réservoir avec du liquide hydraulique, à moins d'une fuite. Une fuite externe doit être immédiatement réparée et ce dans un environnement exempt de saletés et par un réparateur hydraulique qualifié connaissant bien cet équipement.

IMPORTANT : pour éviter tout endommagement au joint et une panne de cric, n'utilisez jamais d'alcool, de liquide à frein hydraulique ou d'huile à transmission dans le cric. Utilisez de l'huile hydraulique Chevron AW ISO 32, son équivalent Unocal Unax AW 150 ou de l'huile à cric hydraulique.

4. Il revient à chaque propriétaire de cric de s'assurer que les étiquettes de cric restent propres et lisibles. Utilisez un savon doux pour nettoyer les surfaces externes du cric mais pas pour les pièces hydrauliques mobiles.

5. Ne tentez pas de faire des réparations hydrauliques à moins d'être un réparateur hydraulique qualifié familiarisé avec cet équipement. Les réparations doivent être effectuées par un centre de service autorisé.

ENTREPOSAGE ADÉQUAT

Il est recommandé que le cric soit entreposé dans un endroit sec et que toutes les roues soient en contact avec le plancher sur une surface relativement plane.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	ACTION
1. L'unité ne lève pas la charge nominale.	Purger l'air du circuit hydraulique en suivant la procédure indiquée dans l'INSTALLATION.
2. L'unité ne soutient pas la charge nominale ou semble « spongieuse » sous la charge nominale.	Purger l'air du circuit hydraulique tel qu'indiqué ci-haut.
3. L'unité ne lève pas à sa pleine hauteur.	Purger l'air du circuit hydraulique tel qu'indiqué ci-haut.
4. Le manche tend à s'élever pendant que l'unité porte la charge nominale.	Pomper le manche rapidement à plusieurs reprises pour pousser l'huile au-delà des valves à bille dans le vérin.
5. L'unité ne fonctionne toujours pas.	Contactez le service à la clientèle Matco Tools.

AVIS DE GARANTIE

Police de garantie hydraulique

L'équipement et les outils d'atelier Matco® sont garantis, à l'exclusion des accessoires, contre tout défaut de matériau et de fabrication pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat initiale. Nous réparerons ou remplacerons, à notre discrétion, toute pièce ou unité qui s'avère défectueuse en raison d'un vice de fabrication ou de matériau pendant la durée de la garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages à l'équipement ou aux outils causés par altération, abus ou mauvais usage, et ne couvre pas les réparations ou le remplacement effectués par tout autre représentant que Matco et ses centres de service autorisés.

Cette obligation est l'entière responsabilité de Matco Tools en vertu de cette garantie ou de toute autre garantie implicite et en aucun cas ne pourrions-nous être tenus responsables de dommages indirects ou accessoires.

REMARQUE : Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou accessoires, il est donc possible que l'exclusion ou la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.

Retournez l'équipement ou les pièces à Matco Tools, ou à un centre de service autorisé, tous frais prépayés. Veuillez à inclure votre nom et votre adresse, la preuve de la date d'achat et une description de l'anomalie présumée.

Pour toute question concernant le service de garantie, veuillez écrire à Matco Tools, Stow, OH 44224. Cette garantie vous confère des droits spécifiques et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.